



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

See Section 2.2 Voir Section 2.2

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-120001/H.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-120001/H.

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
5P420-22-0288/A	002

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à 14h HAR - MDT	5P420-22-0288
on – le	
16 mai 2023 16 May 2023	

Date of Solicitation – Date de la demande
10 mai, 2023
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :
Andrea McGraw-Alcock (587) 436-5908 andrea.mcgraw-alcoc@pc.gc.ca
Destination
See Annex B Voir Annexe B

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

Modification 002

Cet amendement vise à :

- A. Répondre aux questions des soumissionnaires ; et
- B. Supprimer Annexe A - Besoin.

Le Besoin à l'annexe A de la demande de soumissions 5P420-22-0288/A, intitulé « Fauteuils de bureau, Centre des collections et de la conservation de Parcs Canada, QC » est supprimé au complet et remplacé par le Besoin inclus dans les présentes.

Les soumissionnaires DOIVENT présenter leur soumission conformément à Besoin inclus dans les présentes. Les soumissions qui ne sont pas présentées conformément à la présente modification seront jugées non conformes aux exigences de la demande de soumissions.

A. Questions et réponses

Q1. Pour l'article A2, tabourets rotatifs :

La hauteur du siège de l'ancien constructeur de chaises (qui est utilisée pour cet appel d'offres) indique que la hauteur du siège comprend une plage de 23 po à 33 po qui nécessite l'utilisation d'un cylindre de 10 po qui ne permet pas d'utiliser le réglage de la profondeur du siège ni l'inclinaison du siège en raison de problèmes de stabilité.

L'exigence relative à la hauteur du siège du nouveau constructeur de chaises de l'arrangement en matière d'approvisionnement indique que la hauteur du siège doit avoir un réglage d'au moins 8 po dans une plage de 20 po à 35 po.

Veuillez confirmer que la nouvelle exigence relative à la hauteur du siège des tabourets de l'arrangement en matière d'approvisionnement peut être utilisée.

R1. Oui, veuillez utiliser les nouvelles exigences de l'arrangement en matière d'approvisionnement (voir l'annexe A de remplacement ci-dessous).

C. Remplacer Annexe A – Besoin

Le Besoin à l'annexe A de la demande de soumissions 5P420-22-0288/A, intitulé « Fauteuils de bureau, Centre des collections et de la conservation de Parcs Canada, QC » est supprimé au complet et remplacé par le Besoin inclus dans les présentes.

Les soumissionnaires DOIVENT présenter leur soumission conformément à Besoin inclus dans les présentes. Les soumissions qui ne sont pas présentées conformément à la présente modification seront jugées non conformes aux exigences de la demande de soumissions.

Supprimer l'**Annexe A – Besoin** dans son intégralité et la remplacer par ce qui suit :

INSÉRER

ANNEXE A – BESOIN

Tableau A1 : Fauteuil rotatif



TYPE DE FAUTEUIL :	Quantité Requise: 36
<input checked="" type="checkbox"/> FAUTEUIL ROTATIF <input type="checkbox"/> TABOURET ROTATIF	
Consignes aux utilisateurs:	
<ul style="list-style-type: none"> • Choisissez les attributs (<input type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/>) qui doivent être inclus pour votre besoin. Utiliser 1 créateur par type du siège • Note: si plus de 1 "<input checked="" type="checkbox"/> 	

Critères		Critères de sélection		Annex A référence:
Environnementales		<input checked="" type="checkbox"/> Tous les produits doivent obtenir au minimum le niveau ANSI/BIFMA e3 Level® 2 <input checked="" type="checkbox"/> Tous les composants en plastique doivent être recyclables à la fin de leur vie.		1.2.8
Capacité de poids		<input checked="" type="checkbox"/> Standard (jusqu'à 275 lbs) <input type="checkbox"/> Occupant - large (275+ lbs jusqu'à 400 lbs)		1.5.7
Usage		<input checked="" type="checkbox"/> Quart de travail unique <input type="checkbox"/> 24/7 (3 quarts de travail en continu, 7 jours par semaine)		1.5.2 1.7.1.3
A	Appui-tête	<input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui (ajustement) <input type="checkbox"/> Aucune préférence		2.1.13
B	Hauteur du dossier	<input checked="" type="checkbox"/> Dossier standard <input type="checkbox"/> Dossier haut <input type="checkbox"/> Aucune préférence		2.1.7
C	Support lombaire	<input type="checkbox"/> Fixe <input checked="" type="checkbox"/> Réglable (par utilisateur) <input type="checkbox"/> Autoréglable <input type="checkbox"/> Aucune préférence		2.1.6
D	Accoudoirs	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable	<input checked="" type="checkbox"/> Hauteur réglable <input checked="" type="checkbox"/> Réglage latéral <input checked="" type="checkbox"/> Entièrement articulé	2.1.10
		<input type="checkbox"/> Fixe	Style accoudoirs: <input checked="" type="checkbox"/> Forme de T (DD) → <input checked="" type="checkbox"/> Fixe <input checked="" type="checkbox"/> Réglables <input type="checkbox"/> Porte-à-faux <input type="checkbox"/> Forme de T <input type="checkbox"/> Porte-à-faux <input type="checkbox"/> Forme de boucle <input type="checkbox"/> Aucune préférence	
E	Profondeur du siège	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable		2.1.2
		<input type="checkbox"/> Position fixe <input type="checkbox"/> Peu profond <input type="checkbox"/> Moyennement profond <input type="checkbox"/> Profond		
F	Largeur du siège	<input checked="" type="checkbox"/> Norme basée sur la capacité de poids choisie ci-dessus		2.1.3 2.2.2
G	Hauteur du siège	<input checked="" type="checkbox"/> Fauteuil rotatif	<input checked="" type="checkbox"/> Réglage – position standard <input type="checkbox"/> Réglage - position basse	2.1.4
		<input type="checkbox"/> Tabouret pivotant	Réglable	
H	Mécanisme d'inclinaison	<input type="checkbox"/> Fauteuil rotatif	<input type="checkbox"/> Multifonction <input type="checkbox"/> D'inclinaison simultanée <input type="checkbox"/> D'inclinaison solidaire <input type="checkbox"/> D'inclinaison sensible au poids <input checked="" type="checkbox"/> Aucune préférence	1.5.11 2.1.8
		<input type="checkbox"/> Tabouret pivotant	<input type="checkbox"/> Multifonction <input type="checkbox"/> D'inclinaison simultanée <input type="checkbox"/> D'inclinaison solidaire <input type="checkbox"/> D'inclinaison sensible au poids <input type="checkbox"/> Dossier fixe <input type="checkbox"/> Aucune préférence	
I	Angle du siège et Angle dossier-siège	Réglable et pouvoir être bloqué (non applicable aux mécanismes sensibles au poids)		2.1.5 2.1.9
J	Roulettes	Pour utilisation sur: <input checked="" type="checkbox"/> Tapis (moquette) <input type="checkbox"/> Surface dures		2.1.11
L	Repose-pieds (tabouret rotative seulement)	<input type="checkbox"/> fixe intégré hauteur <input type="checkbox"/> réglable en hauteur		2.1.12
	Finis	Dossier:	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu d'ameublement <input type="checkbox"/> Sans tissu (plastique souple) <input checked="" type="checkbox"/> Tissu à mailles	2.1.15
		Siège:	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu d'ameublement <input type="checkbox"/> Sans tissu (plastique souple) <input checked="" type="checkbox"/> Tissu à mailles	
		Cadre de la base:	<input type="checkbox"/> Métal <input checked="" type="checkbox"/> Plastique	
Les exigences relatives à l'étiquetage		<input checked="" type="checkbox"/> Toutes les chaises doivent être munies d'un étiquetage et d'instructions		1.3.2
Accessibilité		<input checked="" type="checkbox"/> Pas applicable <input type="checkbox"/> Doivent comporter des inscriptions en braille sur les leviers de réglage		1.6.3
Critères supplémentaires				

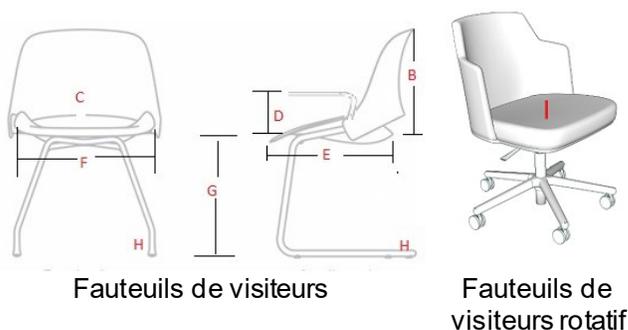
Tableau A2 : Tabouret rotatif avec dossier



TYPE DE FAUTEUIL:	Quantité Requise:
<input type="checkbox"/> FAUTEUIL ROTATIF <input checked="" type="checkbox"/> TABOURET ROTATIF	20
Consignes aux utilisateurs:	
<ul style="list-style-type: none"> Choisissez les attributs (<input type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/>) qui doivent être inclus pour votre besoin. Utiliser 1 créateur par type du siège Note: si plus de 1 "<input checked="" type="checkbox"/>" est choisi, tous les attributs seront considérés comme acceptables pour votre besoin. 	

Critères		Critères de sélection		Annex A référence:	
Environnementales		<input checked="" type="checkbox"/> Tous les produits doivent obtenir au minimum le niveau ANSI/BIFMA e3 Level® 2 <input checked="" type="checkbox"/> Tous les composants en plastique doivent être recyclables à la fin de leur vie.		1.2.8	
Capacité de poids		<input checked="" type="checkbox"/> Standard (jusqu'à 275 lbs) <input type="checkbox"/> Occupant - large (275+ lbs jusqu'à 400 lbs)		1.5.7	
Usage		<input checked="" type="checkbox"/> Quart de travail unique <input type="checkbox"/> 24/7 (3 quarts de travail en continu, 7 jours par semaine)		1.5.2 1.7.1.3	
A	Appui-tête	<input type="checkbox"/> Non <input checked="" type="checkbox"/> Oui (ajustement) <input type="checkbox"/> Aucune préférence		2.1.13	
B	Hauteur du dossier	<input type="checkbox"/> Dossier standard <input type="checkbox"/> Dossier haut <input checked="" type="checkbox"/> Aucune préférence		2.1.7	
C	Support lombaire	<input type="checkbox"/> Fixe <input checked="" type="checkbox"/> Réglable (par utilisateur) <input type="checkbox"/> Autoréglable <input type="checkbox"/> Aucune préférence		2.1.6	
D	Accoudoirs	<input type="checkbox"/> Réglable	<input type="checkbox"/> Hauteur réglable <input type="checkbox"/> Réglage latéral <input type="checkbox"/> Entièrement articulé	Style accoudoirs: <input type="checkbox"/> Forme de T (DD) → <input type="checkbox"/> Fixe <input type="checkbox"/> Réglables <input type="checkbox"/> Porte-à-faux <input type="checkbox"/> Forme de T <input type="checkbox"/> Porte-à-faux <input type="checkbox"/> Forme de boucle <input type="checkbox"/> Aucune préférence	2.1.10
		<input type="checkbox"/> Fixe	<input type="checkbox"/> Hauteur réglable <input type="checkbox"/> Réglage latéral <input type="checkbox"/> Entièrement articulé		
E	Profondeur du siège	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable <input type="checkbox"/> Position fixe <input type="checkbox"/> Peu profond <input type="checkbox"/> Moyennement profond <input type="checkbox"/> Profond		2.1.2	
F	Largeur du siège	<input checked="" type="checkbox"/> Norme basée sur la capacité de poids choisie ci-dessus		2.1.3 2.2.2	
G	Hauteur du siège	Fauteuil rotatif	<input type="checkbox"/> Réglage – position standard <input type="checkbox"/> Réglage - position basse	2.1.4	
		Tabouret pivotant	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable		
H	Mécanisme d'inclinaison	Fauteuil rotatif	<input type="checkbox"/> Multifonction <input type="checkbox"/> D'inclinaison simultanée <input type="checkbox"/> D'inclinaison solidaire <input type="checkbox"/> D'inclinaison sensible au poids <input type="checkbox"/> Aucune préférence	1.5.11 2.1.8	
		Tabouret pivotant	<input type="checkbox"/> Multifonction <input type="checkbox"/> D'inclinaison simultanée <input type="checkbox"/> D'inclinaison solidaire <input type="checkbox"/> D'inclinaison sensible au poids <input type="checkbox"/> Dossier fixe <input checked="" type="checkbox"/> Aucune préférence		
I	Angle du siège et Angle dossier-siège	<input checked="" type="checkbox"/> Réglable et pouvoir être bloqué (non applicable aux mécanismes sensibles au poids)		2.1.5 2.1.9	
J	Roulettes	Pour utilisation sur: <input type="checkbox"/> Tapis (moquette) <input checked="" type="checkbox"/> Surface dures		2.1.11	
L	Repose-pieds (tabouret rotative seulement)	<input type="checkbox"/> fixe intégré hauteur <input checked="" type="checkbox"/> réglable en hauteur		2.1.12	
Finis	Dossier:	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu d'ameublement <input type="checkbox"/> Sans tissu (plastique souple) <input checked="" type="checkbox"/> Tissu à mailles		2.1.15	
	Siège:	<input checked="" type="checkbox"/> Tissu d'ameublement <input type="checkbox"/> Sans tissu (plastique souple) <input checked="" type="checkbox"/> Tissu à mailles			
	Cadre de la base:	<input checked="" type="checkbox"/> Métal <input checked="" type="checkbox"/> Plastique			
Les exigences relatives à l'étiquetage		<input checked="" type="checkbox"/> Toutes les chaises doivent être munies d'un étiquetage et d'instructions		1.3.2	
Accessibilité		<input checked="" type="checkbox"/> Pas applicable <input type="checkbox"/> Doivent comporter des inscriptions en braille sur les leviers de réglage		1.6.3	
Critères supplémentaires					

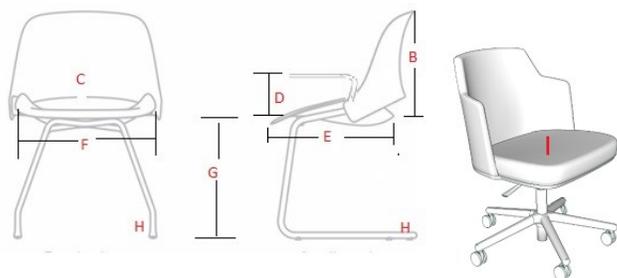
Tableau A3 : Fauteuil d'appoint – Salle de réunion



TYPE DE FAUTEUIL	Quantité Requite:
<input checked="" type="checkbox"/> FAUTEUILS DE VISITEURS <input type="checkbox"/> FAUTEUILS DE VISITEURS - ROTATIFS	30
Consignes aux utilisateurs: <ul style="list-style-type: none"> • Choisissez les attributs (<input type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/>) qui doivent être inclus pour votre besoin. Utiliser 1 créateur par type du siège. • Note: si plus de 1 "input checked="" type="checkbox"/>" est choisi, tous les attributs seront considérés comme acceptables pour votre besoin. 	

Critères	Critères de sélection	Référence Annexe A:
<i>Environnementales</i>	* Tous les produits doivent obtenir à tout le moins le niveau ANSI/BIFMA e3 Level® 2 * Tous les composants en plastique doivent être recyclables à la fin de leur vie utile	1.2.8
B Hauteur du dossier	* Norme basée du type de fauteuil choisi ci-dessus	2.3.7 2.3.8
C Soutien lombaire	<input type="checkbox"/> Oui (position fixe) <input checked="" type="checkbox"/> Non <input type="checkbox"/> Aucun préférence	2.3.6
D Accoudoirs	* Oui (position fixe) → Style: <input type="checkbox"/> Porte-à-faux <input type="checkbox"/> Forme de T <input type="checkbox"/> Forme de boucle * Aucun préférence	2.3.10
	<input type="checkbox"/> Non	
E & F Profondeur et largeur du siège	* Fixe standard	2.3.2
G Hauteur du siège	* Fixe (Fauteuils de visiteurs ou Fauteuils de visiteurs – rotative) <input type="checkbox"/> Hauteur réglable (Fauteuils de visiteurs – rotative seulement)	2.3.3
H Piétement	Fauteuils de visiteurs: * 4 pieds de poteau <input type="checkbox"/> porte-à-faux <input type="checkbox"/> piétement traineau → <input type="checkbox"/> patins <input checked="" type="checkbox"/> roulettes	2.3.11
	Fauteuils de visiteurs – rotative: <input type="checkbox"/> Base 4 étoiles <input type="checkbox"/> Base 5 étoiles → <input type="checkbox"/> patins <input type="checkbox"/> roulettes	
I Angle dossier-siège	* Angle fixe	2.3.9
I Angle du siège (Fauteuils de visiteurs – rotative seulement)	<input type="checkbox"/> Fixe <input type="checkbox"/> Réglable avec mécanisme d'inclinaison	2.3.4
Capacité d'empilage	* Empilable (verticale) <input type="checkbox"/> Emboîtement (horizontale) <input type="checkbox"/> Non empilable <input type="checkbox"/> Aucun préférence	2.3.12
Finis	Dossier: <input checked="" type="checkbox"/> Tissu <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Plastique <input checked="" type="checkbox"/> Tissue à maille <input type="checkbox"/> Autre: (spécifier)	2.3.13
	Siège: <input checked="" type="checkbox"/> Tissu <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Plastique <input checked="" type="checkbox"/> Tissue à maille <input type="checkbox"/> Autre: (spécifier)	
	Cadre de la base: <input checked="" type="checkbox"/> Plastique <input checked="" type="checkbox"/> Bois <input checked="" type="checkbox"/> Métal (en fil d'acier)	
<i>Critères supplémentaires (le cas échéant)</i>		

Tableau A4 : Fauteuil d'appoint – Bureaux privés et salles de recueillement



Fauteuils de visiteurs

Fauteuils de visiteurs rotatif

TYPE DE FAUTEUIL	Quantité Requise:
<input type="checkbox"/> FAUTEUILS DE VISITEURS <input type="checkbox"/> FAUTEUILS DE VISITEURS - ROTATIFS	12
Consignes aux utilisateurs: <ul style="list-style-type: none"> • Choisissez les attributs (<input type="checkbox"/> → <input checked="" type="checkbox"/>) qui doivent être inclus pour votre besoin. Utiliser 1 créateur par type du siège. • Note: si plus de 1 "*" est choisi, tous les attributs seront considérés comme acceptables pour votre besoin. 	

Critères	Critères de sélection	Référence Annexe A:	
<i>Environnementales</i>	* Tous les produits doivent obtenir à tout le moins le niveau ANSI/BIFMA e3 Level® 2 * Tous les composants en plastique doivent être recyclables à la fin de leur vie utile	1.2.8	
B Hauteur du dossier	* Norme basée du type de fauteuil choisi ci-dessus	2.3.7 2.3.8	
C Soutien lombaire	<input type="checkbox"/> Oui (position fixe) * Non <input type="checkbox"/> Aucun préférence	2.3.6	
D Accoudoirs	<input checked="" type="checkbox"/> Oui (position fixe) → Style: <input type="checkbox"/> Porte-à-faux <input type="checkbox"/> Forme de T <input type="checkbox"/> Forme de boucle * Aucun préférence <input type="checkbox"/> Non	2.3.10	
E & F Profondeur et largeur du siège	* Fixe standard	2.3.2	
G Hauteur du siège	* Fixe (Fauteuils de visiteurs ou Fauteuils de visiteurs – rotative) <input type="checkbox"/> Hauteur réglable (Fauteuils de visiteurs – rotative seulement)	2.3.3	
H Piétement	Fauteuils de visiteurs: * 4 pieds de poteau <input type="checkbox"/> porte-à-faux <input type="checkbox"/> piétement traineau → <input type="checkbox"/> patins * roulettes Fauteuils de visiteurs – rotative: <input type="checkbox"/> Base 4 étoiles <input type="checkbox"/> Base 5 étoiles → <input type="checkbox"/> patins <input type="checkbox"/> roulettes	2.3.11	
I Angle dossier-siège	* Angle fixe	2.3.9	
I Angle du siège (Fauteuils de visiteurs – rotative seulement)	<input type="checkbox"/> Fixe <input type="checkbox"/> Réglable avec mécanisme d'inclinaison	2.3.4	
Capacité d'empilage	<input type="checkbox"/> Empilable (verticale) <input type="checkbox"/> Emboîtement (horizontale) <input type="checkbox"/> Non empilable * Aucun préférence	2.3.12	
Finis	Dossier:	* Tissu <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Plastique * Tissue à maille <input type="checkbox"/> Autre: (spécifier)	2.3.13
	Siège:	* Tissu <input type="checkbox"/> Bois <input type="checkbox"/> Plastique * Tissue à maille <input type="checkbox"/> Autre: (spécifier)	
	Cadre de la base:	* Plastique * Bois * Métal (en fil d'acier)	
<i>Critères supplémentaires (le cas échéant)</i>			

TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.